

Espoo		Esbo		IIu2/3		Murtoluku roomalaisen numeron jälessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman keroksen alasta tilaukka saa käyttää kerosalaan laskettavaksi tilaksi.		Bråktal efter romersk siffer anger hur stor del av ytan i byggnadens stora väningsman får använda i vindspellet för utrymme som inräknas i väningsytan.		PYSÄKÖINTI		PARKERING		HULEVEDET		DAGVATTEN	
Miilukorpi II		Milkärr II		e=0,25	Tehokkuusluok eill kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.	Exploderatstal, dvs. förhållandet mellan väningsytan och tomten yta.	1 §	Asuinkonttialleissa autopalkkoja on rakenettava vähintään seuraavasti:	Minsta antalet bilplatser som ska byggas i bostadskvarteren:	6 §	Korttaleiden ohja- ja pysäköintialueella tulee suosia ratkaisuja joita poistavat vettä pinta-kuvitusti jäljestelmästä ja parantavat veden laatuoa. Tonttille tulee myös viivytää ja mänttisoluksien muukaan imetytää hulevedestä sekä erityisesti välttää vettä läpäisenemättömiä pintoja. Viivytys ja imetysväylätjärjestelytä on varattava rakennusten julkisivusta ja etäisyydestä tonttille. Tonttille tulee olla luotettu yliuolo. Vettä luotettava tontti on esimerkiksi mänttisoluksien ja mänttisoluksien välissä.	På gärdarna och parkeringsplatserna i kvarteren ska metoder som avlägsnar vatten och ytströmningssystemet och förbättra vattenkvaliteten gynnas. Byggnader ska också fördjupa och i mån av möjlighet tillföras på tomtten. I synnerhet ska energiområdena yttrahyvitykset ja imetysväylätjärjestelyt företräda överallt. Skyddshierarkierna gäller även dagvattnet under byggnaderna. En utredning om dagvattnet är författningsplatsen för skapande av en nytt parkeringsplats i området.					
Asemakaava Kaupunginosan rajan muutos		Detaljplan Ändring av stadsdelsgränsen			Rakennusalta.	Byggnadsyta.		- 2 autopalkkaa emplisitratalsuntosa kohdilla - kylkeyksissä pientaloissa 1 autopalkka - 70 m² kohdilla, kutenkin vähintään 1 / asunto - plenkerosalissa 1 autopalkka 70 m² kohdilla, kutenkin vähintään 0,8 asunto	- minst 2 bilplats per bostad								
72, kaupunginosan, Karhusuo Kortteli 72120-72125, 72127- 72128, 72130-72134, 72136-72140, katu-, liikenne-, virkistys-, erityis- ja vesialueet		Stadsdel 72, Björnkärr Kvarter 72120-72125, 72127- 72128, 72130-72134, 72136-72140, gatu-, trafik-, rekreations-, special- och vattenområden			Ohjeellinen rakennusalta.	Till läget riktgivande byggnadsyta.		Julkisten lähipalvelurakennusten korttaleuellalle autopalkkoja on rakennettava vähintään seuraavasti:	Minsta antalet bilplatser som ska byggas i kvartersområdet för byggnader för offentlig nätverkservice:								
Mittakaava 1:2000		Skala 1:2000			Nuoli osoittaa rakennusaltaan sivun, johon rakennus on rakennettava tiilim.	Pilen anger den sida av byggnaden som byggnaden ska tänder.		Asuinkonttialleissa vähintään 50 % asuinkerroslänen mukaan vaaditut autopalkot tulee sijoittaa tälläin tai kolossin. Avolmet autopalkat on jaettava selkeästi ryhmiksi ja erotettava toisiaan ja muista pihatoiminnosta istutusvihykeellä ja pensesastustuksin. Pysäköintialuetta ei saa asfaltoida, pihloneetaan olla maastoon sopeutuva ja vettä läpäisevä.	Av de bilplatser som krävs i bostadskvarteren ska minst 50 % placeras i garage eller täcka bilplatser. De öppna bilplatserna ska indelas i tydliga grupper som avskiljs från varandra och den övriga användningen av gården med en planterad zon eller med buskar. Gårdsplansen får inte asfalteras, beläggningen ska måla in i omgivningen och vara vattengefärdig.								
ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ		DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:		m300	Merkinnän luku osoittaa, kuinka paljon raken-nusalueelle sallitut kerrosalat tulee vähintään rakennetaan liike-, palvelu-, tai työtiloja. Tilojen tulee sijoittua katulason kerrokeen ja avautua kadun tai aukion suuntaan.	Stiffran i beteckningen anger hur stor del av väningsytan på byggnadens som är minst 30 m². Detta är tillräckligt för att det ska placeras i en korsande fotgängarbindelsens tryghet och kontinuitet särskilt framhävs.		Asuinkonttialleissa vähintään 2 pp / asunto. Vähimmäisvaatimukseen mukaista pyöräpalkkoja tulee sijaita kattussa ja lukittavissa olevassa illassa. Liäksä lyhytkatolla pyöräpalkkien tulee sijoittaa illa ulko-tiloissa.	I bostadskvarteren ska det byggas minst 1 pp / 30 m², men minst 2cp / bostad. Alla cykelplatserna enligt minimikravet ska placeras i lasbar utrymme med tak. Dessutom ska det anvisas utrymme för kortvarig cykelparkering.		MELUSUOJAUS		BULLERSKYDD				
A	Asuinrakennusten korttaleluu.	Kvartersområde för bostadhus.	(1-4, 6, 8-13 §)	ks	Katulleen osa, joka on rakennettava siltten, että kadun polkki öljtyvan jalankulkuyhteyden jatkuvuus ja turvallisuus erityisesti korostuu.	Det av gatuumrådet som bär anläggas så att den korsande fotgängarbindelsens tryghet och kontinuitet särskilt framhävs.		Julkisten lähipalvelurakennusten korttaleuellalle tulee toteuttaa pyöräpalkkien tälläin tai kolossin. Avolmet autopalkat on jaettava selkeästi ryhmiksi ja erotettava toisiaan ja muista pihatoiminnosta istutusvihykeellä ja pensesastustuksin. Pysäköintialuetta ei saa asfaltoida, pihloneetaan olla maastoon sopeutuva ja vettä läpäisevä.	Minsta antalet cykelplatser som ska byggas i kvartersområdet för byggnader för offentlig nätverkservice 1 cp / 100 v-m². Hälften av cykelplatserna enligt minimikravet ska placeras i utrymmen med tak.	7 §	Korttaleiden sijatsee meluluelua. Leikki- ja oleskelualueet tulee sijoittaa rakennusten ja/tai melulueluiden muodostamana miljöutvecklingens sijan, elässä asuinalueelle asetetut ulkoalueiden melutason ohjeavtot eivät yllä.		Kvarteret ligger inom bullerområdet. Lek- och oleskeliplatser ska placeras så att de av byggnader eller bullelinjer skyddas mot buller så att de bostadsområden uppfylla riktvärdena för utomhusutrymmen inte överskrids.				
A-1	Asuinrakennusten korttaleluu, jolle saa sijoittaa liike-, palvelu tai työtiloja.	Kvartersområde för bostadhus, där affärs-, service- och arbetslokaler får placeras.	(1-4, 6, 8-13 §)	ist-1	Puilla ja pensailla istutettava alueen osa, jonka tulee muodostaa uusi reuna-ryhymy. Olemassa olevaa puustoa tulee mandeliuskuksien mukaan säälyttää ja istutuksissa tulee käyttää suunnikuksia rumpukuitua ja pensaslastia, joita ovat alueelle luonteenomaista lajista. Olevan maanpinnan korkeudentasoa ei saa oleellisesti muuttua.	Det av området som ska planteras med träd och buskar och som ska blida ett nytt randområde. Existerande trädbestand ska i mån av möjlighet bevaras och i planteringsama ska användas stora sträckor och buskar som är karakteristiska för området. Den existerande markytans höjdäga får inte väsentligt ändras.	2 §	LISÄRAKENNUSOIKEUS	EXTRA BYGGRÄTT				ENERGI				
A-2	Asuinrakennusten korttaleluu, jolla on maisemallista ja kulttuurihistoriallista arvoja.	Kvartersområde för bostadhus med landskapsmässiga och kultuuristoriallisista värdena.	(1-13 §)	ist-1	Istutettava alueen osa.	Det av område som ska planteras.		Kaaavan merkitykseen rakennuusoikeuden lisäksi saa rakentaa:	Utöver den byggrätt som antecknats i detaljplanen får det byggas:								
AP	Asuinaltojen korttaleluu.	Kvartersområde för småhus.	(1-4, 6, 8-13 §)	ist-1	Puilla ja pensailla istutettava alueen osa.	Det av område som ska planteras med träd och buskar.		Väestönsuojelu, jota ska toteuttaa myös eftersom tiettyt yhteisuoja.	Skyddsrum som kan vara gemensamt för tomterna.								
AO	Eriillispientalojen korttaleluu.	Kvartersområde för fristaende småhus.	(1-4, 6, 8-13 §)	ist-1	Alueen osa, jossa metsähien / luonnonliljan luonne maiseenvaikauksissa tulee säälyttää.	Områdesdel, vars skogiga / naturliga karaktär i landskapet ska bevaras. Trädna ska skyddas under byggtiden.		A- ja AP -korttaleluilla	A- och AP -kvartersområden								
YL-1	Julkisten lähipalvelurakennusten korttaleluu, jolle saa sijoittaa päälyökön ja neuvoalan tiloja, työtehnyttilöjä sekä vuorotalokäytötiloja.	Kvartersområde för byggnader för offentlig nätverkservice, där lokaler för daghem, rådgivningsbyrå, gemenskap och alternerande användning får placeras.	(1-4, 6, 8, 11-13 §)	ist-1	Istutettava puuvi.	Trädrad som ska planteras.		- asuntojen ulkopuoliset varastoillat	- bostadsvisa förräd utanför bostäderna								
ET	Yhdyskuntatekniikan huollon korttaleluu, jolle saa sijoittaa lämpökeskuksen alueen lämpöenergiatalous ja tarpeisiin sekä kiertäytpisteeseen.	Kvartersområde för samhällsteknisk försörjning, där en värmecentral för lokalt behov och ett återvinningsställe får placeras.	(4, 6, 11, 13 §)	w	Ohjeellinen vesialue.	Ungefärsligt vattenområde.		- asukkaiden yhteistilat	- gemenskaputrymmen								
VP	Puisto.	Park.		hu	Ohjeellinen alueen osa, jolle saa rakentaa huvileviän vinyttämisen ja puuhoidon varattu ala-tila, pihanteen, ojan till kastelon.	En riktgivande del av område för en bassäng, en sänka, ett dike eller en vätmark för fördjörling och renhögning av dagvatten.		- lähetaloillat	- lokaler för återvinning och fastighetskötself								
VL	Lähivirkistysalue.	Område för närekrektion.		si	Vesistötila. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.	Bro över vattendrag. Läget riktgivande, förbindelsen bindande.		- lokaler och schakt för hustekniken	- garage,								
VL-1	Lähivirkistysalue, jonka avkallot, arvokas puusto ja metsähien luonne on säälytetään.	Närikekreationsområde vars klimppihallit, värdefulla trädbestånd och skogiga karakteristika bevaras.		sl	Luonnonmuksaisen säälyttää alueen osa, jossa puusto tulee hoitaa elinvoimaisena ja tarvittaessa uudistaa siltten, ettei metsähien reuna-ryhymyiden luonne oleellisesti muutu.	Områdesdel som ska bevaras i naturställstånd. Trädbestand ska skiljas så att det är livskraftigt och vid behov förmås sätt att randzonen karakteristiskt förändras väsentligen.	3 §	RAKENNUSTEN MUOTO JA SJOITTOUMINEN	BYGGNAÐERNAS FORM OCH PLACERING								
VL/S	Lähivirkistysalue, jonka kasvusto tulee säälyttää ja hoitaa niin, että alueen tai osa-alueen luonne ja siluetti maisevassa säälyttää. Alueen läpi kulkevat ekologiset yhteydet tulevat turvata,	Närikekreationsområde vars värdefullit, karakteristiskit ja siluettit ja metsähien luonne on säälytetään.		le	Ohjeellinen leikk- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa.	Riktgivande för lek och utevistelse reserverad del av område.		AP -korttaleluilla	I AP -kvartersområdena ska vägar, cykelplatser och bilplatser utgöra en gemensam helhet över hela området.								
VU-1	Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue, jolle saa sijoittaa alueellisen teekäytäntöön tai -puiston.	Område för idrotts- och rekreationsläggningar där en lokal lekplats eller leikkpark får placeras.		pu	Ohjeellinen pumpaamoala.	Riktgivande yta för pumpstation.		Rakennusten valpian och muoden energielähtevät tulevat område.	Mantelin och byggnadsformens energieffektivitet ska åtgärdas för att minska energibehovet.	12 §	Rakentamatta jäätävät torilinorat, joita ei käytetä ajettavina tai auton säälytykseen on lättävät ja pitättävät huoltitussa kunnossa.						
LP	Yleinen pysäköintialue.	Område för allmän parkering.	(1, 12 §)	vm	Ohjeellinen muuntamaton rakennusalta.	Ungefärlig byggnadsyta för en transformator.		Gata.	Bostadshusen ska ha åstak, meständande pulpetteller eller pulpett. Takens utflutningar ska utgöra en harmonisk helhet i landskapet.	13 §	Julkisivujen tulee olla korkeakuokkaiset. Julkisivut tulee äänenlättävät ritusvaikuttelmaan vähentämiseksi osin.						
LV	Venevalkama.	Småbåtsplats.	(3 §)		Katu.	Gata.		Kunnardien historiallisesta tililläjöseen sekä Glomärsin valtakunnallisesta avokkaan purolaekson värmondelähetystä.	Byggnaderna i kvartersområdet A-2 som gränsar till den historiska vänrikiljön längs Gunnarsvägen och till det öppna skärgårdsområdet i den nationell värdefulla båckdalen längs Glomärs ska till skala, disposition och form utgöra en harmonisk helhet som smälter in i den kultuuristoriallisesta miljön.								
EV	Suojaväheralue.	Skyddsgrönområde.		pp	Katuaukio/Tori.	Öppen plats/Torg.		Jalankululle ja polkupyöräillulle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.								
EV-1	Suojaväheralue. Alueelle suoritetutien toimenpiteiden ja hotellomien tuloa olla sellaisia, että alueen luonnonvalot ehtivät oleskelemaan muut ja että latuusyhteydet jaatia metsäskäytävät laajempin viheralueen säälyttää.	Suojaväheralue. Alueelle suoritetutien toimenpiteiden ja hotellomien tuloa olla sellaisia, että alueen luonnonvalot ehtivät oleskelemaan muut ja että latuusyhteydet jaatia metsäskäytävät laajempin viheralueen säälyttää.		pp/t	Jalankululle ja polkupyöräillulle varattu katu, jolla tornille ajo on sallittu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik där infart till torn tillämnas.		LV -alueelle saa rakentaa laiturin sekä veneiden säälytykselle venekäytävät. Venekäytävät ja laiturinläkettilähdet tulee olla materiaalillaan mitä mahdollista. Nämä tulee sopia Metsälammen miljööseen ja maisemaan.	I området LV får en bygga byggas samt ett skärm för uppåtgående av båtar. Skärm-taket och byggnads konstruktioner ska vara av trä. De ska anpassas till Skogsträskets miljö och landskap.								
W	Vesialue.	Vattenområde.		pp/h	Jalankululle ja polkupyöräillulle varattu katu, jolla luontooajo on sallittu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik där servicetrafik är tillämnad.	4 §	RAKENTAMISEN TAPA	BYGGSÄTT								
	3 metrin kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.		s-1	Katulleen rajan osa, joka kohdella ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Det av gatuumrådet gräns där in- och utfart är förbjuda.		Asuinrakennusten pääasiallisena julkisivumateriалиina tulee käyttää puuta. Asuinrakennusten korttaleellinen tulee käyttää selkä osakonkonsuksiksi yhtenäistä rakennustapaa.	Bostadshusens fasadmaterialesta ska huvudsakligen vara träd. I kvartersområdena för bostadsområdena A och AP får inte vara slutna.								
	Kaupunginosan rajat.	Stadsdelsgräns.		pp/t	Suojeleva alueen osa, jolla sijaitsee luonnon suojelemalla suojeutuja ilot- oravien lähipiirien kohdalla. Alueella ei saa suorittaa toimenpiteitä, joita heikentävät tai hävitävät ilot- oravan ihmipäntöä. Om alueella koskevista toimenpiteistä ja suunnitelmissa on neuvoitettava ympäristöviranomaisen kanssa.	Skyddad del av området där finns med stod av naturskyddslagen skyddade fortplantnings- eller rasplaster för flygkor. I området får inte utföras åtgärder som försvagar eller förstör flygkorernas livsmiljö. Om åtgärder och planer som rör området ska förhandlas med miljömyndigheten.		A-2 -korttaleluun rakennusten julkisivujen tulee olla värismäistä lämpimästi kuten purunilainen, keltamainen tai poltetut suiputit syytä. Pääasiallisena julkisivumaterialiina tulee käyttää puuta.									